



# Silhouettes

Printemps 2008  
Numéro 26

Les Associés des Archives provinciales du Nouveau-Brunswick

## Rappel des années soixante



*Le premier ministre Louis J. Robichaud allume la Flamme du centenaire pour débiter les célébrations du 100<sup>e</sup> anniversaire du Canada au Nouveau-Brunswick en 1967.*

LE SCRUTIN PROVINCIAL de 1960 s'annonçait prévisible et monotone; le premier ministre progressiste-conservateur Hugh John Flemming serait vraisemblablement réélu pour un troisième mandat face au nouveau jeune chef libéral, Louis Robichaud. Mais M. Robichaud venait

juste de consacrer deux années à visiter les quatre coins de la province, parcourant 50 000 milles, si bien qu'au dépouillement des urnes le 27 juin, il a été, à 34 ans, le vainqueur du scrutin et est devenu le premier acadien à être élu premier ministre dans les 176 années d'histoire de la province. C'est

ainsi qu'ont commencé les années soixante au Nouveau-Brunswick.

Au fil de l'histoire, on se rappelle toujours des années soixante comme d'une époque remarquable, d'une période révolutionnaire au cours de laquelle tout ce qui avait précédé semblait soudain désuet. Le slogan inspiré

## Silhouettes

(ISSN 1201-8333) est publié deux fois par année. Adressez vos demandes de renseignements ou vos articles pour le bulletin à Susan Shalala, Archives provinciales du Nouveau-Brunswick, C.P. 6000, Fredericton, Nouveau-Brunswick, E3B 5H1 ou par courriel à : Susan.Shalala@gnb.ca

**LE CONSEIL D'ADMINISTRATION des Associés des Archives provinciales du Nouveau-Brunswick** est constitué de membres du public qui collaborent bénévolement aux activités des Archives provinciales.

Les directeurs/directrices sont: présidente, Gwendolyn Davies, vice-président, Bernard-Marie Theriault, Ann Breault, Joseph Day, Cyril Donahue, Joe Knockwood, Jocelyne LeBel, Edward Leger, Frank Morehouse, Joan Pearce, Bill Spray et John Thompson.

**SI VOUS VOULEZ devenir Associé,** remplissez la formule ci-incluse ou visitez le site Web des Associés des Archives provinciales du Nouveau-Brunswick pour plus d'information. Nous acceptons les dons. Des reçus aux fins d'impôt seront remis.

**LES ASSOCIÉS DES ARCHIVES PROVINCIALES DU NOUVEAU-BRUNSWICK**

C.P. 6000  
Fredericton (N-B) E3B 5H1  
Téléphone : 506 453-2122  
Courriel : provincial.archives@gnb.ca  
Site Web :  
<http://archives.gnb.ca/Associates/>

par la drogue à cette époque. « Si vous vous rappelez quelque chose au sujet des années soixante, c'est que vous n'y étiez pas », ne rend que partiellement justice à cette période, étant donné que ce qui s'est passé durant ces années a eu un effet permanent.

Tous les changements qui ont marqué la décennie, que ce soit dans le domaine de la musique, de l'art, de la littérature, de la mode et de l'architecture, dans l'état d'esprit à l'égard de la sexualité, du mariage et du féminisme, et qui ont marqué la planète elle-même, ont inévitablement atteint le Nouveau-Brunswick. Et nous avons ajouté notre touche personnelle à ce mélange envahissant—le plus important changement législatif sur le plan sociopolitique que la province n'avait jamais connu.

Avant cela, toutefois, la décennie avait débuté simplement, comme figée dans le temps. Abstraction faite de l'élection, l'été de 1960 a connu deux grands divertissements : un homme a parcouru la vallée du fleuve Saint-Jean à bord d'une Cadillac 1906, ses progrès étaient rapidement rapportés dans les journaux; et une jolie actrice hollywoodienne, Greer Garson, est arrivée à l'île Campobello à bord d'un traversier primitif pour y tourner des scènes pour un film. Pendant neuf glorieuses journées, au milieu des lupins en fleur, les insulaires se sont complus dans l'attention qu'ils obtenaient. « Ça nous a permis de nous redresser un petit peu », a fait remarquer quelqu'un.

Chez nos voisins du Maine, Rachel Carson mettait la touche finale à une série pour un magazine, série qui allait éventuellement devenir *Silent Spring*, le livre qui a lancé le mouvement environnementaliste moderne. Les Néo-Brunswickois se sont également intéressés à l'ouvrage car un chapitre complet traitait de l'effet dévastateur qu'a eu, sur les saumons de la rivière Miramichi, la pulvérisation de DDT sur les forêts.

À l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, Louis Robichaud débutait lentement son mandat. En 1961 il a relâché les lois défraîchies de la province sur l'alcool. Au début de 1962, il a annoncé la création d'une commission royale visant à étudier les finances et les impôts municipaux dont il a confié la direction à un avocat et ancien maire de Bathurst, E. G. Byrne. « Dans cer-

taines parties de la province, le fardeau des impôts fonciers a atteint le point de saturation », a expliqué le premier ministre.

Ce qui paraissait encore plus dramatique à cette même période a été le rapport d'une autre commission royale. Celui-ci recommandait la consolidation de quatre établissements d'enseignement francophones pour créer l'Université de Moncton; le transfert de l'Université St. Thomas sur le campus de l'UNB à Fredericton; et l'ouverture d'un campus de l'UNB à Saint John. Des protestations étudiantes, une autre « activité » mémorable des années soixante, ont éclaté à Chatham, où était situé l'Université St. Thomas.

Entre-temps, dans les endroits fréquentés par les étudiants, les salles de danse et les clubs de loisirs de toute la province, les gens dansent le Twist, une danse créée par Chubby Checker. On remarque aussi que la mode des coiffures bouffantes pour les femmes a perdu de son attrait, tandis que chez les hommes, la « brosse » devient subitement échevelée. Certaines de ces modes sont l'œuvre d'un certain M. Presley, Elvis de son prénom.

Une manifestation culturelle d'envergure tenue en 1963 a été l'exposition internationale de peintures Dunn à la Galerie d'art Beaverbrook. Cette exposition a réuni les travaux de 102 artistes originaires de 30 pays et elle a été suffisamment importante pour mériter un article de fond dans le *New York Herald Tribune*. Après avoir attiré plusieurs milliers de visiteurs à Fredericton, l'exposition a déménagé à la galerie Tate de Londres.

Il y a eu aussi la réélection de M. Robichaud pour un deuxième mandat à la suite d'un scrutin déclenché sur la question du soutien, de la part du gouvernement, à l'implantation d'une usine de pâte à papier à South Nelson, dans la Miramichi.

Lors de son dépôt en février 1964, le rapport Byrne s'est avéré être remarquablement complet. Couvrant 1 000 pages, ce rapport recommandait une réforme fiscale, la fin des gouvernements de comtés, une responsabilité centrale en matière d'éducation, de santé, d'hôpitaux, d'aide sociale et de justice, et la réduction des districts scolaires de 422 à 60. Rien toutefois ne militait pour la cause d'une façon plus poignante que l'événement survenu dans le comté de

Gloucester où, après avoir posté des chèques d'une valeur de 135 000 \$, représentant les salaires des enseignants, les fonctionnaires ont manqué d'argent.

Conscient qu'il avait, avec ce rapport, lancé une bombe à retardement politique, M. Robichaud a orchestré une période de réflexion calme. Cependant, les « initiés » savaient que son idée était déjà faite. La bataille qui a suivi autour du programme Chances égales pour tous, comme il avait été nommé, a été si farouchement partisane qu'elle rappelait les « bagarres » parlementaires épiques du 19<sup>e</sup> siècle. Il s'est produit un conflit rural-urbain, français-anglais, industrie-gouvernement, médias-Robichaud, bien loin d'une période de réjouissance pour le Nouveau-Brunswick. Mais le premier ministre l'a emporté et une nouvelle ère d'égalité a commencé dans la province.

La première grande bataille environnementale dans la province s'est engagée durant cette période. Un groupe centré à Woodstock s'est opposé à la construction de l'important barrage hydroélectrique sur

le fleuve Saint-Jean, à Mactaquac. La contestation a finalement échoué, mais elle a permis de conscientiser la population aux enjeux environnementaux, tant et si bien

que les rivières polluées devinrent bientôt une cause.

Les modes ont changé. Au moment où la mode des minijupes et des minishorts



En 1965, la construction du gros barrage de Mactaquac battait son plein. Parmi les points d'intérêt qui seront engloutis, il y a eu les chutes Pokiook (en médaillon).



Le comté de Gloucester était effectivement en faillite lorsque deux pêcheurs, de Shippagan et de Miscou respectivement, organisèrent une protestation contre les impôts à Bathurst en 1965. Les agriculteurs aussi craignaient de perdre leurs fermes en raison des impôts élevés. Mais de l'aide était en chemin, grâce au rapport d'une commission présidée par l'avocat E. G. Byrne (en médaillon), rapport qui mènera au programme « Chances égales pour tous » du gouvernement.

## L'esprit des années soixante capturé dans les collections des Archives

LES COLLECTIONS des Archives provinciales se rapportant aux années soixante comprennent des manuscrits du premier ministre Louis J. Robichaud, des dossiers portant sur le programme Chances égales pour tous, ainsi que le rapport de la commission Byrne. D'autres collections traitent de l'affaire Norman Stax, du mandat du lieutenant gouverneur J. Leonard O'Brien, de 1958 à 1965, d'une étude sur l'union des provinces maritimes et des dossiers des commissaires d'écoles.

Parmi les collections de photographies, mentionnons celles du journal *Times and Transcript* de Moncton, du photographe Joe Stone de Fredericton et des agences de promotion du tourisme du Nouveau-Brunswick.

Quant aux films, on note ceux sur l'ouverture de l'Exposition internationale Dunn, sur la dernière drave, sur le programme d'arrosage contre la tordeuse des bourgeons de l'épinette, ainsi qu'un court métrage de l'Office national du film où la romancière Fannie Hurst interprète un guide qui fait visiter les attraits touristiques du Nouveau-Brunswick. Parmi les documents télévisés, soulignons des métrages d'actualité sur Louis Robichaud, Hugh John Flemming et Charles Van Horne, de même que des kinescopes de 1961 portant sur la série pour enfants Maggie Muggins, créée par l'auteur de Fredericton Mary Grannan. Des documents audio de la station de radio CFNB de Fredericton renferment un hommage à Lord Beaverbrook, décédé en 1964, une couverture journalistique du programme Chances égales pour tous, des cérémonies du lever du nouveau drapeau canadien à l'Assemblée législative en 1965 et de l'allumage de la flamme du centenaire en 1967.



Le chef progressiste-conservateur Charles Van Horne, deuxième à partir de la droite, était en campagne lorsqu'il s'arrêta à l'école Riverview High en 1967.

débordaient les frontières des grands centres pour se propager dans les villes et les villages, les gens se demandaient si les bottes à gogo allaient tarder encore longtemps; dans certains cas, l'attente a été brève.

Charles Van Horne, le politicien rebelle du Restigouche, a quitté la Californie et est revenu au Nouveau-Brunswick en 1967—certains disent que c'est à l'insistance des milieux d'affaires—et il a mené les conservateurs dans le pari insensé de défaire les libéraux dans une élection à l'automne de cette même année. Au cours de la campagne, M. Van Horne faisait allusion à une habitude politique libérale qu'il appelait le « dog-dancing. » Cette habitude ne semblait inclure ni mini-shorts ou bottes à gogo...

En 1968, les Tories se sont choisis un nouveau chef, Richard Hatfield. Il n'a cependant pas très bien fait lors de sa première session à l'Assemblée législative à titre de chef de l'opposition, et des rumeurs ont circulé quant à savoir combien de temps il resterait en poste. Aux États-Unis, les protestations contre la guerre du Vietnam se sont intensifiées et elles ont bientôt eu un effet direct sur le Nouveau-Brunswick. Des conscrits réfractaires, des objecteurs de conscience et des adeptes du retour à la nature ont trouvé refuge dans la province. Beaucoup d'entre eux sont demeurés ici

pour devenir des citoyens honorables dans des domaines comme le droit, la culture maraîchère, l'orientation des étudiants, les lois environnementales, la radio publique, l'enseignement universitaire et l'horticulture. Les gens faisaient parfois péjorativement référence à ces nouveaux venus comme des « hippies », mais l'expression « les nouveaux loyalistes » aurait pu être plus appropriée.

L'artisanat avait la cote, les jupes et les robes paysannes nous sont arrivées de la campagne, la musique folk était devenue rassembleuse et un des « hippies » a même écrit une chanson ayant pour thème le début de l'hiver au Nouveau-Brunswick. Il lui a donné le titre de « going under again ». Parmi les protestations étudiantes, il y a eu une à l'UNB où un professeur américain de physique, Norman Stax, a contesté l'utilisation des cartes d'identité pour la bibliothèque. Suspendu, il a passé 30 jours en prison, ses partisans ont occupé son bureau pendant six semaines et deux étudiants en journalisme ont été cités pour outrage.

Et ce fut la fin des années soixante. Louis Robichaud a déclenché des élections en 1970, élections qu'il a perdues. Richard Hatfield a été élu premier ministre et il allait être celui qui aura occupé ce poste le plus longtemps de toute l'histoire de la province. ■



Les Associés des Archives provinciales organisent

# Un Gala

pour célébrer le 40<sup>e</sup> anniversaire des

## Archives provinciales du Nouveau-Brunswick

et recueillir de l'argent pour le fonds en fiducie Élisabeth Diamond Memorial qui sert à aider les Archives provinciales à acquérir des photographies, des cartes et tout autre type de document qui doivent être achetés.

Le thème « **les années soixante** » coïncide avec l'ouverture des APNB en 1968. Donc, si vous connaissez bien les années soixante, que vous aimeriez vous les remémorer ou que vous voulez les connaître, vous serez intéressé à participer à une activité qui promet d'être mémorable.

Vous pourrez **danser** aux sons de la musique du **Downtown Blues Band** (ensemble musical hautement dynamique du Nouveau-Brunswick),

chanter dans un Hootenanny, visionner une projection audio-visuelle et des images des APNB et de Radio-Canada, prendre une verre et déguster un buffet monté selon certains thèmes comme le faux punch psychédélique, les brownies et les champignons farcis! Il y aura des décorations et des prix de présence, le tout sous le thème des fougueuses années soixante.

Les tenues décontractées ou des années soixante sont de mise. Les billets sont à 50 \$ chacun et un reçu aux fins d'impôt peut être émis. Tous les bénéfices seront versés au fonds en fiducie Élisabeth Diamond Memorial.

L'activité aura lieu **le vendredi 25 avril de 20 h à 1 h** dans la salle d'exposition des Archives provinciales au 23, promenade Dineen sur le campus de l'Université du Nouveau-Brunswick, à Fredericton (Nouveau-Brunswick).

Pour plus de renseignements, pour faire un don et pour obtenir des billets pour la soirée, veuillez communiquer avec Kim Dunphy au 444-4505, kim.dunphy@gnb.ca, ou passer à Westminster Books.

# Fredericton Heritage Trust célèbre le 40<sup>e</sup> anniversaire des APNB

PARMI LES NOMBREUSES connaissances des Archives provinciales du Nouveau-Brunswick, on compte l'estimé organisme sans but lucratif Fredericton Heritage Trust. Au printemps prochain, ces deux bons amis se réuniront pour célébrer le 40<sup>e</sup> anniversaire des Archives.

Une journée portes ouvertes aux Archives sera tenue le dimanche 25 mai de 13 h à 17 h. Tous les visiteurs intéressés sont bienvenus. L'après-midi devrait être riche en activités; il y aura notamment la présentation de trésors rares acquis au cours des

40 années d'existence des Archives, des visites guidées du complexe qui relate l'histoire et les caractéristiques architecturales du bâtiment historique ainsi que de la chambre forte ultra moderne, sans compter des conversations amicales et des rafraîchissements.

Fredericton Heritage Trust participe à cette journée portes ouvertes en raison de « l'excellence du travail de gestion des Archives provinciales et de son enviable renommée nationale ». ■

Inscrivez à votre calendrier  
le dimanche 25 mai, de 13 h à 17 h.  
Journée portes ouvertes marquant  
le 40<sup>e</sup> anniversaire des Archives  
provinciales au 23, promenade  
Dineen, campus de l'UNB-F. Le  
Fredericton Heritage Trust et les  
Archives provinciales du Nouveau-  
Brunswick vous souhaitent  
cordialement la bienvenue !

## Les associés appuient une conférence nationale en juin

LES ARCHIVES du Nouveau-Brunswick organisent une conférence nationale en juin et les Associés des Archives provinciales comptent parmi ses commanditaires. La conférence est menée par l'Association of Canadian Archivists, groupe à but non lucratif créé pour assurer un leadership et la sensibilisation envers les activités d'archive et de conservation du patrimoine documentaire du Canada. Quelque 250 archivistes, bibliothécaires, gestionnaires des documents et de l'information ainsi que des experts en technologie sont attendus du 11 au 14 juin au Crown Plaza de Fredericton.

Il s'agit d'une des nombreuses manifestations qui auront lieu cette année dans le cadre du 40<sup>e</sup> anniversaire des Archives

provinciales du Nouveau-Brunswick. Les archives de l'Université du Nouveau-Brunswick et le Musée du Nouveau-Brunswick comptent également parmi les hôtes de cette activité.

Le thème de la conférence est *Les archives et le monde numérique avancé contre vents et marées*. Des présentateurs du Canada, de la Nouvelle-Zélande, de l'Allemagne, des États-Unis et de la Grande-Bretagne aborderont les notions complexes de la conservation des documents à l'ère électronique ainsi que la maîtrise de la technologie de l'information pour l'archivage de documents consultés par un nombre toujours plus grand d'utilisateurs. Le lieutenant-

gouverneur du Nouveau-Brunswick, Herménégilde Chiasson, prendra la parole à la plénière d'ouverture.

La tenue de la conférence dans la province permet aux Néo-Brunswickois de participer à des discussions de pointe sur les défis que posent les archives partout. L'activité permettra également de faire valoir le travail et la contribution de la province à l'échelle nationale. Comme commanditaires des rafraîchissements, les Associés des Archives provinciales pourront présenter leurs activités et leur structure à un auditoire national. Ce groupe est l'un de trois du genre au Canada. ■

## Les Archives : Où vous vous retrouvez!

LA CANTATRICE de renommée mondiale, Measha Bruegggosman, savait que des générations de Gosman provenaient de la région de Fredericton, mais elle ignorait pratiquement tout de l'histoire de sa famille si ce n'est celle de ses parents, Sterling Gosman et Ann Eatmon. Tout a changé après sa récente visite aux Archives provinciales du Nouveau-Brunswick, activité qui l'a amenée à se lancer à la recherche de ses racines, recherche dont le point culminant a été de découvrir que celles-ci se trouvaient en plein cœur de l'Afrique.

M<sup>me</sup> Bruegggosman était à la recherche de ses ancêtres dans le cadre de l'émission *Who Do You Think You Are?* de la télévision de CBC, une série portant sur la généalogie dans laquelle 13 Canadiens bien connus se mettent à la recherche de leurs racines. Son histoire a été diffusée le 17 janvier 2008.

« J'ai beaucoup aimé travailler avec elle. Gentille, animée, elle a été des plus fascinée par tout cela, » mentionne Robbie Gilmore, gestionnaire à la section des services à la clientèle, recherche historique et légale secteur gouvernemental aux Archives provinciales.

M. Gilmore, aidé de Roger Drummond, un employé des archives, et de Fred Farrell, gestionnaire à la Section des documents du secteur privé, des photos et de l'histoire orale, ont uni leurs efforts afin de trouver des dossiers qui pourraient les mettre sur la piste des ancêtres de M<sup>me</sup> Bruegggosman.

Ce n'est pas une mince tâche que de retracer des personnes originaires du Nouveau-Brunswick avant le recensement de 1851, pire encore si elles n'étaient pas propriétaires. Les renseignements peuvent être glanés dans les documents des églises si les enfants ont été baptisés et si lesdits documents sont disponibles. Par la suite, la tâche consiste à rassembler les renseignements recueillis et à les mettre dans un format qu'un média comme la CBC peut utiliser.

« La recherche des ancêtres de Measha Bruegggosman s'est avérée plus compliquée que certaines des autres histoires

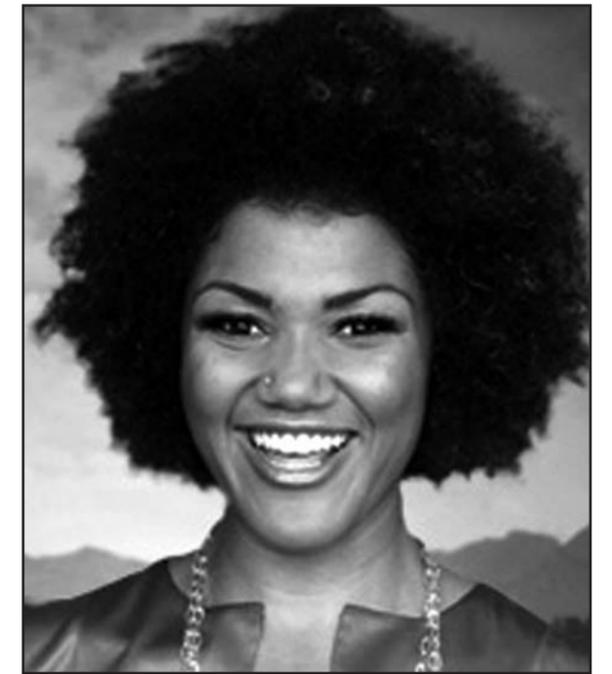
diffusées à *Who Do You Think You Are?* », souligne Fred Farrell. Certaines histoires ne remontent qu'à deux ou trois générations seulement et pour d'autres, une foule de données initiales sont disponibles.

C'est un document d'église qui a situé Measha Bruegggosman dans l'odyssée historique de sa famille, un certificat de baptême au nom de Hannah Gosman, née en 1838 et baptisée à l'église anglicane de Gagetown. Le frère de cette dernière, John Thomas Gosman, dont le nom figurait dans le recensement de 1851, était l'arrière-arrière-grand-père de Measha. Le recensement de 1851 mentionne la Nouvelle-Écosse comme lieu de naissance de John Thomas

Gosman, ce qui a amené Measha du Nouveau-Brunswick à la Nouvelle-Écosse pour y poursuivre sa recherche généalogique. « Les stéréotypes dépeignent souvent les généalogistes comme des vieilles personnes, mais Measha était vraiment désireuse d'en savoir plus sur ses ancêtres », se rappelle Fred Farrell.

Et la CBC l'était tout autant. Parallèlement à leurs recherches dans les archives du Nouveau Brunswick et de la Nouvelle-Écosse, Measha et son frère Neville ont soumis leur échantillon d'ADN à une banque de données mondiale et les résultats obtenus furent tout aussi excitants que la découverte, dans les archives du Nouveau-Brunswick, du premier certificat de baptême. Le laboratoire a trouvé une personne du Cameroun—membre d'une tribu de langue bantou, les Bassas, très renommée pour ses traditions musicales—dont le chromosome Y correspondait exactement à celui de Neville.

Les employés des Archives provinciales du Nouveau-Brunswick œuvrant au projet de la CBC conviennent que l'effort en valait la peine. Il a fallu des heures de recherches,



Measha Bruegggosman

de l'expertise, une collaboration et une coordination avec la CBC et avec Bibliothèque et Archives Canada, de même qu'une planification et une préparation préalables.

Fred Farrell fait remarquer qu'« une des choses qui a impressionné la CBC et ses partenaires dans cette émission de télévision a été la collaboration qu'ils ont obtenue de la part des Archives. Je ne crois pas qu'ils s'attendaient à ce que les Archives s'engageraient à ce projet comme elles l'ont fait, et ce d'un océan à l'autre.

Il semble que les efforts des Archives provinciales sur l'histoire de Measha Bruegggosman ont, à n'en pas douter, été reconnus. Roberta Nixon, une scénariste de *Fredericton's MERIT Events and Productions* qui a accompagné Measha et l'équipe de la CBC aux Archives, a par la suite fait parvenir une lettre d'appréciation au journal *Daily Cleaner* de Fredericton pour souligner le travail du personnel des Archives et d'autres personnes dans la province, pour une « merveilleuse histoire ». ■

# JOURNAUX DES ARCHIVES : Thomas Dundon, garde forestier

## Trente ans de travail sur la rivière Kedgwick

THOMAS DUNDON, de Dundee, comté de Restigouche, a été garde de la pêche sportive et de la faune à The Forks, situé à environ 30 milles de l'embouchure de la rivière Kedgwick. Il a consigné quotidiennement des données à The Forks, et rédigé 18 journaux de 1930 à 1959. Les textes abrégés portaient plus souvent qu'autrement sur la météo, sur les « sports » ainsi que sur les visiteurs. Ils témoignent néanmoins de la vie dans un campement au bord d'une rivière et s'échelonnent sur plus d'un quart de siècle. Thomas Dundon a aussi enregistré séparément le nombre de prises de saumon ainsi que la date de la première neige à chaque automne, faits ayant un certain intérêt en soi.

L'extrait suivant, tel qu'il a été rédigé, provient du journal personnel de 1957, l'année où il a eu 84 ans. Voici la traduction de ses notes intégrales.

LE LUN. 12 AOÛT. Parti de la maison avec Joe pour la rivière Kedg. À 8 heures le matin, ai laissé un avis d'élection à Armels, South Vale et un autre au magasin Gordon Target, à Richardsville sur le chemin du retour. Ai pris mon lunch à Campbellton; ai quitté Atholville pour me rendre aux rapides Kedg vers 17 heures où j'y ai pris mon souper. Walter J. et un pêcheur sont venus à ma rencontre et nous nous sommes rendus à Forks. Walter J. et M. Johnson y ont pêché ce soir mais sans succès. Neil R. ainsi que M. Tinker sont ici ce matin. Ils ont pêché un poisson.

LE MARDI 20 AOÛT, jour de mon 84<sup>e</sup> anniversaire. Johnnie M. et M. Grimes ont pêché ici en avant-midi. Nos invités Don C. et M. Ric sont arrivés. J'ai envoyé la lettre à Joyce par Don. Les pêcheurs se sont activés sans succès. Soirée. Randy et M. Mayham ont pêché ici. Ils n'ont attrapé aucun poisson. Soirée. Bob Clarke et un jeune homme, du nom de MacPhee sont arrivés au camp. Bob



Thomas Dundon, à gauche, en compagnie de Manny Mitton aux Fourches de la Kedgwick, 1942.

m'a apporté quatre cartes d'anniversaire de la maison. Johnnie G. a installé les pêcheurs en soirée. Il m'a apporté de Harold le cuisinier du Lodge un gâteau d'anniversaire ainsi que d'autres aliments. Kay m'a écrit une note dans la carte d'anniversaire en date du samedi 17 août. Je l'ai reçue le mardi 20 août, un service rapide.

LE VENDREDI 6 SEPTEMBRE à 18 heures on a émis un bulletin de nouvelles. L'ancien premier ministre St. Laurent a donné sa démission ce soir. Il compte poursuivre son mandat jusqu'à ce qu'un successeur soit nommé.

LE DIMANCHE 13 SEPTEMBRE, Joe Bois, Joe Rouge et moi avons quitté Shannon Vale à 5 heures (passage rapide) [heure du Nouveau-Brunswick], et sommes arrivés à Rapids deux heures et demi plus tard à 6h30 (passage lent) [heure du Québec]. J'ai pris un café et un beigne à Rapids. Je me suis ensuite rendu à Forks avec Geo. Rosengreen. Geo a poursuivi son chemin pour se rendre chez Peters. Avons discuté de la forte pluie que nous avons dû supporter de Glen Livet à

Kedg; une averse comme je n'en ai jamais vue. En soirée, Abel Arseneau de Kedg. m'a donné un coup de fil. Un certain M. Thibeau, de Keg. s'est rendu chez Sam avec deux chevaux et a demandé à Abel de l'accompagner en voyage. Sur son chemin du retour, il a demandé à me voir. Quelqu'un lui a dit qu'il y avait un garde sur place et il a ajouté que ce devait être M. Dundon. J'ai regardé l'émission Prize fight ce soir. Sugar Ray [Robinson] et Basilo [Carmine Basilio]. Basilo a gagné la partie contre Sugar Ray.

Parmi les autres chiffres que compilait M. Dundon, signalons les prises de poissons dans la fausse Forks qui atteignent 65 en 1949. La plus importante prise était de 31,2 livres le 27 juillet. Le meilleur jour de pêche a été le 18 juillet où l'on a pêché sept poissons. Ses dossiers de chute de neige indiquent que la première neige tombait habituellement vers la mi-octobre ou à la fin d'octobre. Toutefois, le 8 octobre 1953, 13 pouces de neige blanche étaient au sol. ■

## DU NOUVEAU AUX ARCHIVES

### Instruments de recherche nouveaux ou révisés

#### Archives du gouvernement

RS141 Statistiques de l'état civil du Nouveau-Brunswick (révisés)

RS311 Documents de la Commission de la fonction publique (1943-1992) (révisés)

#### Documents privés

MC223 (Anglicans) Fonds du diocèse de Fredericton. Instruments de recherche révisés pour toutes les paroisses, y compris le nombre de nouveaux microfilms pour les documents refilmés et bon nombre de nouveaux documents. MC459 Tennant Grant (goélette) journal de bord. 1832-1833; 1 cm. Documente les déplacements de la goélette entre St. Andrews et la Barbade, la Caroline du Nord et Trinidad, ainsi que Trinidad et la Grande-Bretagne. En plus des renseignements sur les parcours de la goélette, le préposé au registre anonyme y consigne ses observations quotidiennes, notamment les renseignements sur le temps, les activités de l'équipage, les sondages, la visualisation de terres et de navires, l'enroulement et le déroulement des voiles, les ports d'attache ainsi que les maladies à bord du navire.

MC2154 Fonds de l'Association des jeunes chrétiens de Richibucto. 1869-1871; 1,5 cm. Registre contenant la constitution de l'Association, les règlements et les procès-verbaux de l'Association, particulièrement sur les réunions de la fondation. Ce fonds est particulièrement intéressant en raison de l'année de sa fondation—1869—date à laquelle l'Association fut réorganisée au Canada. Le YMCA de Saint John a été réorganisé en 1867.

MC2367 Fonds du capitaine J. W. Carter, 1878-1883; 4 cm. L'agenda du capitaine comprend ses activités et celles de sa famille et de ses amis, particulièrement sur leurs allées et venues, le travail de sa femme comme médecin, ainsi que les activités sociales et d'affaires de ses fils et de ses filles. On y mentionne les événements politiques, les naissances et les décès locaux, la construction navale sur la péninsule de Kingston, la navigation sur le fleuve Saint-John ainsi que les événements communautaires. On y trouve également l'agenda et la lettre de son fils, W.S. Carter, 1872.

MC2419 Fonds de Artimas Latham, 1871-1881; 6 cm. Grand livre de Artimas Latham où sont consignées ses activités mercantiles à St. George au Nouveau-Brunswick, 1872-1879, divers comptes, un reçu et une lettre.

MC2668 Fonds de John Robinson, 1877-1882; 2 cm. Agenda où sont consignées ses activités personnelles et d'affaires ainsi que celles des membres de sa famille; celles-ci dressent un portrait de la vie de l'élite sociale de Fredericton et de St. Andrews.

MC2692 Journal d'un revendeur et d'un détaillant de Saint John, 1856-1858; 6,5 cm. Journal d'un important établissement de ventes en gros et de ventes au détail de Saint John dans les années 1850 et probablement avant et après cette décennie. Y sont consignés les noms des clients, les lieux d'affaires et de résidences, les articles achetés, les montants facturés et le mode de paiement. Les clients provenaient de la région de Saint John, de plusieurs autres régions du Nouveau-Brunswick, de Charlottetown, de l'île-du-Prince-Édouard et de divers endroits en Nouvelle-Écosse.

MC3276 Fonds de la famille Flewelling, (1908-1914, 1921, [1934]); 8 cm. Sept agendas de la suffragette et réformatrice sociale Jessie Sutton Flewelling alors qu'elle vivait à Oak Point et à Saint John, de 1908 à 1914. On y trouve également l'agenda de son fils de 13 ans James E. Flewelling couvrant l'année 1921 et un cahier de notes dans lequel sont consignés des événements spéciaux de sa vie et de la vie de sa mère de 1908 à 1933.

MC3787 Fonds du Boyne Loyal Orange Lodge no 15, 1860-1868; 1889-1909; 3 cm. (Whitehead, comté de Kings) Registres des membres de 1860-1868 ainsi que les procès-verbaux de 1889-1909.

P640 W.C. Fonds Gomm; 100 diapositives couleur 6x4,5 et 33 diapositives couleur 35 mm; 1994-1999. Comprend les images de la région d'Oromocto, Kings Landing, Welsford, New River Beach, des couchers de soleil, la flore et la faune ainsi que les zones humides. Photographiées par Gomm, militaire stationné à de Gagetown.

### Acquisitions récentes choisies

#### Archives du gouvernement

RS961 Conseil exécutif, documents des bureaux du sous-ministre et de la greffière. Matériel provenant de divers comités interministériels et de sous-ministres y compris un représentant du Conseil exécutif. Les sujets traités comprennent la gestion des ressources humaines, l'énergie, la politique sur les langues officielles, la stratégie sur le développement économique, eNB et l'innovation, le Conseil des premiers ministres des Maritimes, la politique sociale et la situation de la femme. On y trouve également le matériel du Conseil du trésor, du Conseil de gestion et du secrétariat du Cabinet. 1970-2002. 10,8 m.

RS306 Ministère de l'Éducation, Administration. Dossiers relatifs à la réorganisation des districts scolaires : procès-verbaux de l'équipe de transition provinciale et régionale. 1988-1993. 0,3 m.

RS165 Ministère des Ressources historiques et culturelles. Dossiers relatifs aux subventions et au soutien pour favoriser les relations entre le Nouveau-Brunswick et les autres compétences francophones, y compris le Québec, la Belgique, la France et l'Autriche 1981-1985. 1,2 m. (Le matériel est en français.)

RS112 Ministère des Ressources naturelles, documents de la Direction des ressources minérales. Comprend la correspondance entre les sociétés minières et la Direction, les résumés de titre et les concessions expirées; les plans de blocs miniers; les rapports des sociétés minières ainsi que les dossiers des négociations relatives à l'établissement d'une usine de zinc au Nouveau-Brunswick 1975-1994. 4,5 m.

### Ajouts au site Web des Archives

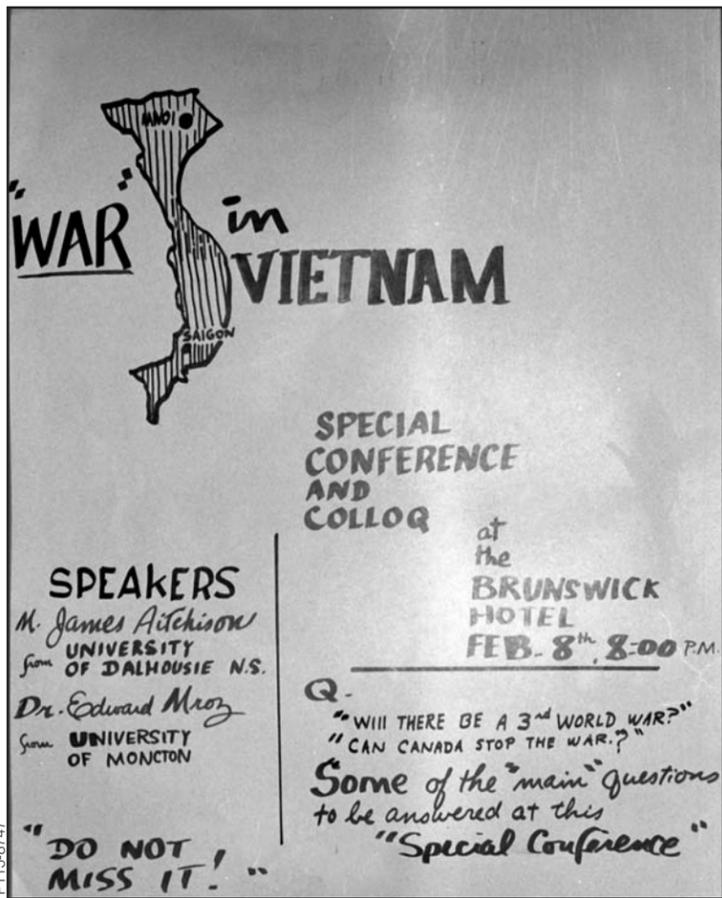
RS141B4 Statistiques de l'état civil. Mariages en 1958 (4 187 dossiers ajoutés)

RS141A1b Statistiques de l'état civil. Naissances en 1912 (3 304 dossiers ajoutés)

#### EXPOSITIONS

• **Défrichage, agriculture et politique : la colonisation dirigée au Nouveau-Brunswick** Cette exposition vous fera découvrir l'histoire des pionniers qui ont fondé les établissements de Stanley, de Johnville, de Kincardine, de New Denmark et d'Allardville aux XIXe et XXe siècles.

• **Le Canada sous le crayon de caricaturistes politiques du Nouveau-Brunswick** La perspective et l'humour de Josh Beutel et de Bill Hogan



## A 'Sixties Portfolio

EVERY DECADE has its distinguishing features, but none moreso in the second half of the 20th Century than the 1960s. The photos on this page, all drawn from the collections of the Provincial Archives, offer a sampling of the events that marked the decade. It was the time of the Vietnam War, and the protest that erupted in the United States over American involvement inevitably spilled into Canada. The hand-made poster at the far left advertised an anti-war gathering in Moncton in 1966. It was also a rising time of folk music, and often the two—the protest and the songs—intertwined. The folk duet shown at the immediate left appeared in Moncton's Victoria Park in August, 1965. Another sort of protest centered on the annual spraying of New Brunswick forests with chemical pesticides. It became the subject of a chapter in Rachel Carson's *Silent Spring*, which helped ignite the Environmental Movement. The 'Sixties saw construction of the Mactaquac Dam, on the St. John River, and one of the associated developments was a new 18-hole golf course, where hockey star Gordie Howe, second from the left, came to play in June, 1966. The Twist, invented by Chubby Checker, became a dance craze, and for a time there was a lot "twistin' and shoutin'" in New Brunswick. Near the end of the decade, man landed on the Moon, but before that Melvin Loudon landed in Fredericton, having driven down the St. John Valley in 1906 Cadillac. And, finally, these models for a familiar Queen Street dress shop in the capital, Kaye's, suggested that you could never go wrong by choosing a dark colour.



## Un portfolio des années soixante

CHAQUE DÉCENNIE a des caractéristiques distinctives, mais dans la seconde moitié du 20<sup>e</sup> siècle, aucune n'en a eu plus encore que celle des années soixante. Les photos sur cette page, provenant toutes des collections des Archives provinciales, offrent un bon aperçu des événements qui ont marqué la décennie. La guerre du Vietnam faisait rage, et les protestations contre la participation des États-Unis à cette guerre qui commençait chez nos voisins du Sud se sont inévitablement étendues au Canada. L'affiche fait à la main à l'extrême gauche a servi à annoncer un rassemblement à Moncton en 1966. C'était aussi l'époque de la montée en popularité de la musique folk et bien souvent, protestations et chansons allaient de pair. Le duo folk apparaissant à droite s'est produit dans le parc Victoria de Moncton en août 1965. Une autre forme de protestation visait l'arrosage annuel des forêts du Nouveau-Brunswick avec des pesticides chimiques. Cette pratique devint le sujet d'un chapitre du livre de Rachel Carson, *Le printemps silencieux*, ouvrage qui aidera à donner naissance au mouvement environnementaliste. Les années soixante ont été témoins de la construction du barrage de Mactaquac sur le fleuve Saint-Jean, et un des aménagements connexes à celui-ci a été la réalisation d'un nouveau terrain de golf de 18 trous qui fut l'hôte du joueur de hockey vedette Gordie Howe qui vint y jouer en 1966. Le Twist, une danse créé par Chubby Checker, était devenue une folie passagère, si bien que pendant un certain temps, les « twistin and shoutin » ont été nombreux au Nouveau-Brunswick. Vers la fin de la décennie, l'homme a marché sur la lune, mais non avant que Melvin Loudon eut mis le pied à Fredericton après avoir parcouru la vallée du fleuve Saint-Jean à bord d'une Cadillac 1906. Et, pour conclure, ces mannequins pour une boutique de vêtements féminins de la rue Queen, Kaye's, donnent à penser que vous ne pouvez jamais vous tromper en choisissant un vêtement de couleur sombre.

